

- Ar ir kokiomis sąlygomis minėtų principų apribojimai yra pateisinami reikalavimu apsaugoti viešąjį kelių eismo saugumo interesą ir, ar šiuo interesu galima pagrįsti minimalių veiklos išlaidų nustatymą, kaip numatyta 2008 m. Dekreto įstatymo Nr. 112 su vėlesniais pakeitimais ir papildymais 83a straipsnyje?
- Ar, atsižvelgiant į tai, minimalių veiklos išlaidų nustatymas, gali būti patikėtas atitinkamų ūkio subjektų kategorijai laisva valia sudarant susitarimus, o jiems nesant, įstaigų, į kurių sudėtį įeina daug sektoriaus privatiems ūkio subjektams atstovaujančių subjektų, nesant išankstinių teisės aktuose įtvirtintų kriterijų?

2013 m. balandžio 19 d. Nejvyšší správní soud (Čekijos Respublika) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje František Ryněš prieš Úřad pro ochranu osobních údajů

(Byla C-212/13)

(2013/C 207/19)

Proceso kalba: čekų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Nejvyšší správní soud

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėjas: František Ryněš

Atsakovė: Úřad pro ochranu osobních údajů

Prejudicinis klausimas

Ar šeimos būste įrengtos vaizdo stebėjimo sistemos naudojimą, siekiant apsaugoti būsto savininkų turtą, sveikatą ir gyvybę, galima laikyti asmens duomenų tvarkymu, atliekamam „fizinio asmens, užsiimančio tik asmenine ar namų ūkio veikla“, kaip tai suprantama pagal Direktyvos 95/46/EB⁽¹⁾ 3 straipsnio 2 dalį, net jei tokia sistema filmuoja viešąją erdvę?

⁽¹⁾ OL L 281, p. 31; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 13 sk., 15 t., p. 355.

2013 m. balandžio 23 d. Consiglio di Stato (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Impresa Pizzarotti & C. Spa prieš Comune di Bari

(Byla C-213/13)

(2013/C 207/20)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Consiglio di Stato

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: Impresa Pizzarotti & C. Spa

Atsakovė: Comune di Bari

Prejudiciniai klausimai

- Ar ateityje išgaliosiančios būsimo daikto nuomos sutarties, sudaromos taip pat ir naujausiai pasiūlyta išpareigojimo nuomoti forma, prilygsta viešojo darbų pirkimo sutarčiai, net jei jai būdingi tam tikri nuomos sutarties elementai, ir todėl ji negali būti viena iš sutarčių, kurioms pagal Direktyvos 2004/18/EB⁽¹⁾ 16 straipsnį netaikoma viešųjų procedūrų tvarka?
- Jei atsakymas į pirmąjį klausimą teigiamas, ar nacionalinis teismas ir ypač šis prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas gali dėl aprašytosios nagrinėjamos situacijos priimtą galutinį sprendimą laikyti negaliojančiu dėl to, kad juo patvirtinta teisinė situacija, prieštaraujanti Bendrijos viešojo pirkimo teisei, ir ar todėl galima vykdyti galutinį sprendimą, kuris prieštarauja Bendrijos teisei?

⁽¹⁾ 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/18/EB dėl viešojo darbų, prekių ir paslaugų pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo (OL L 134, p. 114; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 6 sk., 7 t., p. 132).

2013 m. balandžio 25 d. Tribunale di Trento (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Teresa Mascellani prieš Ministero della Giustizia

(Byla C-221/13)

(2013/C 207/21)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunale di Trento

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Teresa Mascellani

Atsakovė: Ministero della Giustizia

Prejudiciniai klausimai

- Ar Direktyvoje 97/81/EB⁽¹⁾ pateikto susitarimo 5 straipsnio 2 dalis (kurioje numatyta, kad „darbuotojo atsisakymas būti perkeltam iš darbo visą darbo laiką į darbą ne visą darbo dieną arba atvirkščiai neturėtų savaime būti pagrįsta priešas-timi nutraukti darbo sutartį, tačiau nepažeidžiant darbo sutarties nutraukimo nuostatų pagal nacionalinę teisę, kolektyvines sutartis ir praktiką dėl kitų priešasčių, kurios gali būti susijusios su atitinkamos įmonės veiklos reikalavimais“) turi būti aiškinama taip, kad valstybių narių nacionaliniuose